



Eisbericht Nr. 013

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 89

Nr. 013

Montag, den 04.01.2016

1

Übersicht

In der Bottenwiek, in den Schären der Norra Kvarken und im Finnischen Meerbusen setzt sich die Neueisbildung fort.

Bottenwiek

Finnische Küste: Die nördlichen inneren Schären sind mit 10-25 cm dickem Festeis bedeckt. Abseits davon befindet sich sehr dichtes driftendes Eis, ebenes Eis und Neueis. Die Neueisbildung setzt sich rapide fort. In der südlichen Bottenwiek kommt in geschützten Buchten dünnes Neueis vor.

Schwedische Küste: In den Schären nördlich von Piteå kommt 5-20 cm dickes Festeis oder ebenes Eis vor. In der südlichen Bottenwiek kommt in geschützten Buchten dünnes Neueis vor.

Norra Kvarken

In geschützten Bereichen kommt ebenes Eis und Neueis vor.

Bottensee

Der Ångermanälven ist nördlich der Sandöbrücke mit 5-15 cm dickem ebenen Eis oder Festeis und südlich davon mit dünnem ebenen oder driftenden Eis bedeckt. In den nördlichen inneren Schären hat sich Neueis gebildet.

Finnischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Narva- und der Kundabucht hat sich Neueis gebildet.

Finnische Küste: Im Saimaa See liegt 5-15 cm dickes Eis. In den inneren Schären entlang der finnischen Küste kommt dünnes Neueis vor.

Russische Küste: Die Häfen von St. Petersburg sind mit sehr dichtem konsolidierten ebenen Eis mit

Overview

In the Bay of Bothnia, in the inner archipelagos of the Quark, and in the Gulf of Finland new ice formation continues.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern inner archipelagos are covered by fast ice with a thickness of 10-25 cm. Off the fast ice, very close drift ice, level ice and new ice occur. New ice formation is going on rapidly. In the southern Bay of Bothnia, new ice has formed in sheltered bays.

Swedish Coast: North of Piteå, 5-20 cm thick level or fast ice occurs. In the southern Bay of Bothnia, new ice has formed in sheltered bays.

Norra Kvarken

In sheltered bays level and new ice has formed.

Sea of Bothnia

The Angermanalven river is covered by 5-15 cm level ice or fast ice north of the Sandö bridge and by thin level or drift ice south of it. In the northern inner archipelagos new ice has formed.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Gulfs of Narva and Kunda new ice has formed.

Finnish Coast: In the Lake Saimaa there is 5-15 cm ice. In the inner archipelagos of the Finnish coast thin new ice occurs.

Russian Coast: The harbours of St. Petersburg are covered by very close 5-15 cm level ice. Far-

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

einer Dicke von 5-15 cm bedeckt. Dahinter, bis zum Leuchtturm Tolbuhin ist sehr dichtes, übereinander geschobenes 5-15 cm dickes Eis zu finden. Abseits davon, bis zur Höhe Cape Seraya, kommt lockeres Eis vor. Die Wyborg Bucht ist mit 5-15 cm konsolidiertem ebenen Eis bedeckt. Im Bjerkesund hat sich Neueis gebildet.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht ist ein schmaler Gürtel aus Festeis, dahinter sind Neueis und Nilas zu finden. Im Moonsund kommen Neueis und bis zu 8 cm dicke Nilas vor.

Lettische Küste: Im Hafen von Riga hat sich dichtes Neueis und Matscheis gebildet. Das Fahrwasser Hafen von Riga - Irbenstraße ist eisfrei.

Westliche und Südliche Ostsee

Litauische Küste: Im Hafen von Klaipeda kommt lockeres Packeis vor. Im Kurischen Haff tritt ebenfalls Packeis auf.

Voraussichtliche Eisentwicklung

In den kommenden Tagen bleiben die Temperaturen im gesamten Ostseeraum unter dem Gefrierpunkt. Im nördlichen und östlichen Ostseeraum gibt es strengen bis sehr strengen Frost; die Neueisbildung wird sich dort fortsetzen. In der Bottniewiek ist mit Eisdrift nach Nord-West bis West zu rechnen. Im südlichem Ostseeraum gibt es leichten bis mäßigen Frost. Es wird hier in geschützten Bereichen und flachen Gewässern zu Neueisbildung kommen.

Im Auftrag
Dr. Schwegmann

ther out, until the lighthouse Tolbuhin, very close rafted ice with a thickness of 5-15 cm occurs. Off this ice, until the longitude of the Cape Seraya, there is close ice. The Vyborg Bay is covered by 5-15 cm consolidated level ice. In the Strait Bjerkesund new ice has formed.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is a small belt with fast ice, off this there are nilas and new ice. In Moonsund new ice and up to 8 cm thick nilas occur.

Latvian Coast: In the port of Riga, new ice and slash ice has formed. The fairway Port of Riga-Irben Strait is ice free.

Western and Southern Baltic

Lithuanian Coast: In the port of Klaipeda there is open pack ice. In the Curonian Lagoon, consolidated pack ice occurs.

Expected Ice Development

Over the next days, temperatures will remain below the freezing point over the entire Baltic Sea. In the northern and eastern parts there will be severe to very severe frost; new ice formation will continue. In the Bay of Bothnia, ice drift to north-west to west can be expected. In the southern parts of the Baltic Sea, light to moderate frost will dominate. In sheltered bays and shallow waters new ice formation can be expected.

Dr. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Finland	Lake Saimaa: Joensuu, Puhos, Siilinjärvi and Kuopio	2000 dwt	II	28.12.
	Varkaus, Savonlinna, Ristiina, Lappeenranta, Joutseno, Imatra and the Saimaa Canal	2000 dwt	II	04.01.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	02.01.
Sweden	Karlsborg-Luleå	2000 dwt	II	04.01.
	Ångermanälven	2000 dwt	II	04.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Icebreaker: **KONTIO** assists in the Bay of Bothnia. **METEOR** and **PROTECTOR** assist in the Northern and Central Lake Saimaa. **ISO-PUKKI** assists in the Southern Lake Saimaa and in the Saimaa Canal.

Sweden

Vessels bound for ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Bjorn (59° 33'N 20° 01'E) report to **ICEINFO** on VHF channel 84; Stating ATP, destination and ETA.

Request for dirways can be send to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATD, next port of call and ETA.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Deutschland , 04.01.2016

Rankwitz, Peenestrom	3000
Neustadt, Hafen	4001
Schlei, Schleswig – Kappeln	1000

Vuosaari Hafen – Eestiluoto	1000
Kotka – Viikari	4042
Hamina – Suurmusta	4042

Lettland , 04.01.2016

Riga, Hafen	40/0
-------------	------

Finnland , 03.01.2016

Röyttä – Etukari	8745
Etukari – Ristinmatala	5245
Ajos – Ristinmatala	5245
Ristinmatala – Kemi 2	4045
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	5145
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7245
Kattilankalla – Oulu 1	5145
Raahe, Hafen – Heikinkari	5022
Rahja, Hafen – Välimatala	3022
Ykspihlaja – Repskär	1001
Pietarsaari – Kallan	4042
Vaskiluoto – Ensten	4042
Kaskinen – Sälgrund	1001
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	1000

Litauen , 04.01.2016

Klaipeda, Hafen	3000
-----------------	------

Russische Föderation , 04.01.2016

St. Petersburg, Hafen	5133
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	5133
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5133
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	4133
Vyborg Hafen und Bucht	51/3